



Modello depositato

HUBER 360® EVOLUTION - MANUALE DELL'OPERATORE

**Si prega di leggere attentamente l'intero manuale
prima di utilizzare l'apparecchio.**

**Conservare questo manuale e le istruzioni di installazione separate
per poterli consultare in futuro**

© LPG Systems 2024. LPG e HUBER sono marchi registrati.
È vietata la riproduzione, anche parziale.

GU1306 - IT
Indice A1 01/2024



Congratulazioni per l'acquisto dell'apparecchio HUBER 360® EVOLUTION.

Questo modello nasce da lunghi anni di ricerca e combina le tecnologie più all'avanguardia con l'esperienza LPG. L'apparecchio consente di apprezzare appieno la perfezione tecnica e l'affidabilità che hanno fatto di LPG Systems un'azienda leader in questo campo.

Per garantire la continua soddisfazione degli utenti, l'apparecchio è dotato di un software specifico che lo collega al server dedicato LPG. I dati raccolti attraverso questo software permetteranno a LPG di migliorare i propri servizi di assistenza e manutenzione. Questo manuale dell'operatore descrive il funzionamento del dispositivo e fornisce le istruzioni necessarie per la sua manutenzione periodica, nonché le linee guida per la sicurezza. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente da un professionista che abbia completato la formazione del produttore fornita da LPG Systems o da un distributore approvato se vive al di fuori della Francia. In caso di dubbi o domande sul funzionamento o sulla manutenzione dell'apparecchio, è possibile contattare il Servizio Clienti di LPG.

≥ ATTENZIONE

Per rispondere meglio alle esigenze e alle aspettative dei clienti, LPG Systems è costantemente alla ricerca di modi per migliorare il design e la qualità dei propri prodotti. Per questo motivo, potrebbero essere presenti lievi differenze tra l'apparecchio in uso e l'unità descritta in questo manuale.

→ CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- > Un apparecchio **HUBER 360® EVOLUTION**
- > Un set di corrimano
- > Un blocco di riposizionamento
- > Uno sgabello snodato
- > Due cuscinetti
- > Un cardiofrequenzimetro
- > Un tablet
- > Un cavo di alimentazione
- > Un set di istruzioni rapide per il disimballaggio e l'installazione
- > Un display POS

→ CONTENUTO

1.	DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	6
	1.1 Uso previsto	6
	1.2 Presentazione	7
2.	DESCRIZIONE DEI COMANDI E DEGLI ACCESSORI	8
	2.1 Schermata di controllo	8
	2.2 Maniglie	9
	2.3 Piattaforma	9
	2.4 Cuscinetti	10
	2.5 Sgabello snodato (Hu-seat)	13
	2.6 Cardiofrequenzimetro	16
	2.7 Tablet	17
	2.8 Corrimano	18
	2.9 Blocco di riposizionamento	19
3.	INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA	21
	3.1 Installazione	21
	3.2 Attenzione	23
	3.3 Precauzioni	24
	3.4 Controindicazioni	25
	3.5 Compatibilità elettromagnetica	26
4.	MANUTENZIONE	26
	4.1 Pulizia dell'apparecchio	28
	4.2 Targhetta di identificazione	28
	4.3 Cavo di alimentazione	29
5.	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	29
6.	SPECIFICHE TECNICHE	31
7.	GARANZIA	33
8.	APPENDICE: COMPATIBILITÀ ELETTRONICA	37

→ DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

HUBER 360® EVOLUTION è destinato a uso terapeutico. Può essere utilizzato per:

1. Il rinforzo muscolare
2. Il recupero della mobilità articolare
3. Il trattamento terapeutico supplementare per l'obesità

L'apparecchio può essere utilizzato negli ospedali e nelle cliniche di riabilitazione da specialisti e fisioterapisti. Si tratta di un apparecchio autonomo che non può essere combinato con altre macchine. Deve essere utilizzato solo da professionisti che sono stati appositamente formati al suo utilizzo da LPG Systems. Non è destinato ad essere usato in casa. L'apparecchio può essere utilizzato solo su adulti.

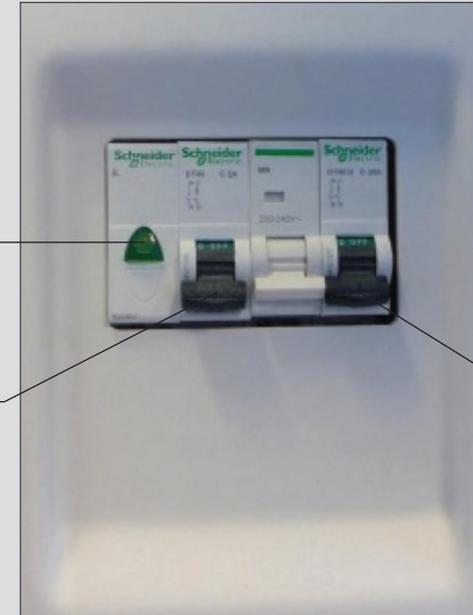


→ DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

INDICATORE DI ACCENSIONE

INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE N. 1 DA ATTIVARE PER PRIMO

INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE N. 2 DA ATTIVARE PER SECONDO



⚠ ATTENZIONE

L'unità può funzionare solo se il suo cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente e se l'interruttore on/off è acceso.

→ SCHERMATA DI CONTROLLO



PORTA USB



SCHERMO TATTILE

INDICATORE DI ACCENSIONE

→ MANIGLIE

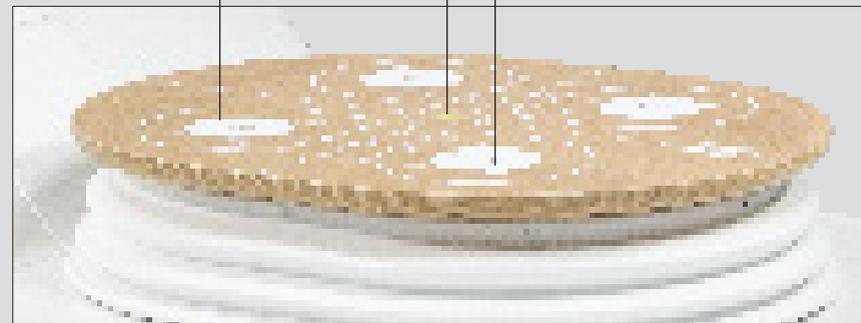


→ PIATTAFORMA

MARCATORI DI
POSIZIONAMENTO

LIVELLO PIATTAFORMA

FORI DI POSIZIONAMENTO ACCESSORI



→ CUSCINETTI

L'apparecchio HUBER 360® EVOLUTION è dotato di due cuscinetti che possono essere posizionati sulla piattaforma.

Panoramica

MARCATORE DELL'ANGOLO DI
ORIENTAMENTO DEI PIEDI

MARCATORE DI ORIE-
TAMENTO SULLA PARTE
MOBILE SUPERIORE



MARCATORE DELL'ANGOLO DI
ROTAZIONE DEL CUSCINETTO

Visione da sotto

PERNI DI
POSIZIONAMENTO



→ CUSCINETTI (CONT.)

POSIZIONAMENTO DEI CUSCINETTI:

I cuscinetti possono essere posizionati sulla piattaforma nei fori di posizionamento.



FORO DI POSIZIONAMENTO

Per posizionare i cuscinetti sulla piattaforma, è sufficiente allineare i perni di posizionamento dei cuscinetti agli appositi fori di posizionamento.

⚠ ATTENZIONE

Tutte le operazioni di questa sezione devono essere eseguite mentre l'apparecchio è spento.

→ CUSCINETTI (CONT.)

ORIENTAMENTO DEI PIEDI SUL CUSCINETTO:

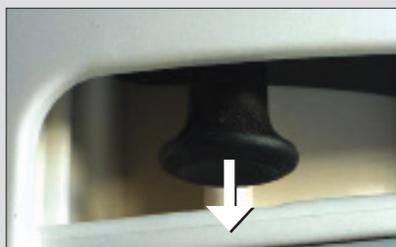
L'orientamento dei piedi può variare da 0 a 90° rispetto all'inclinazione del cuscinetto. A tale scopo, è sufficiente posizionare i piedi con l'angolo desiderato.



DIREZIONE DEI
PIEDI

ORIENTAMENTO DEI CUSCINETTI:

L'orientamento dei cuscinetti rispetto alla piattaforma può essere regolato con incrementi di 15°. Per regolare l'orientamento dei cuscinetti, è necessario sbloccare l'anello di bloccaggio spingendolo verso il basso (foto 1), quindi ruotare la parte superiore dei cuscinetti in modo che il marcatore si allinei con il giusto grado di inclinazione (foto 2).



→ FOTO 1



→ FOTO 2

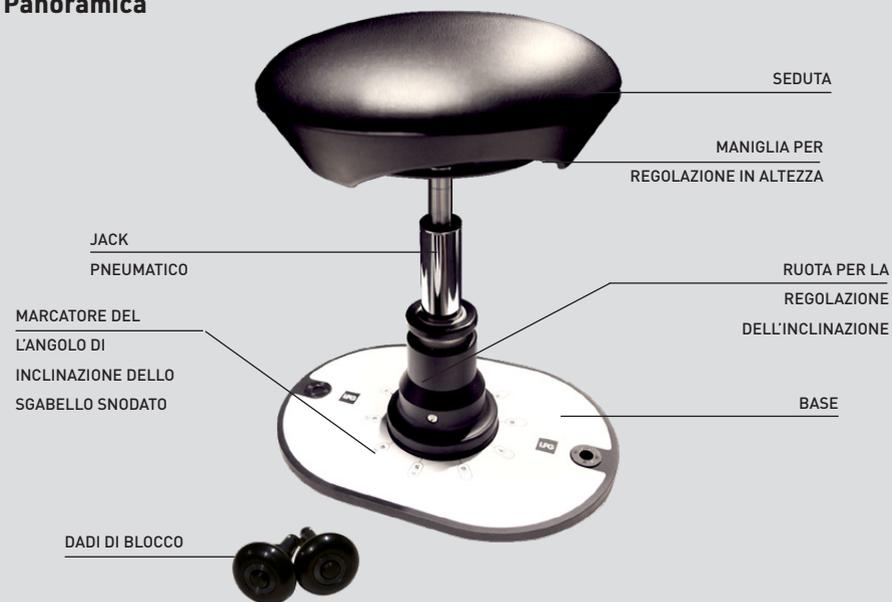
ANGOLO DI ROTAZIONE
DEL CUSCINETTO

MARCATORE DI DIREZIONE
SULLA PARTE SUPERIORE MOBILE

→ SGABELLO SNODATO

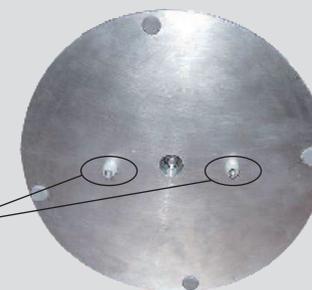
L'apparecchio HUBER 360® EVOLUTION è dotato di uno sgabello snodato che può essere posizionato sulla piattaforma

Panoramica



Visione da sotto

PERNI DI
POSIZIONAMENTO



→ SGABELLO SNODATO (CONT.)

POSIZIONAMENTO DELLO SGABELLO SNODATO

Per posizionare lo sgabello snodato sulla piattaforma, è sufficiente allineare i perni di posizionamento dello sgabello snodato con gli appositi fori di posizionamento.

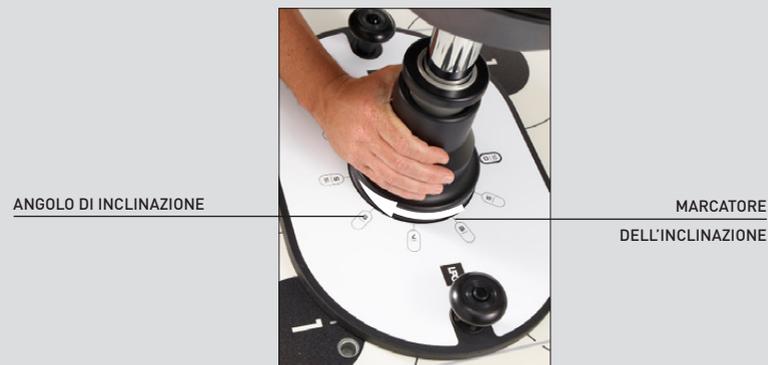
→ SGABELLO SNODATO (CONT.)

BLOCCO DELLO SGABELLO SNODATO SULLA PIATTAFORMA

Prima dell'uso, lo sgabello snodato deve essere bloccato sulla piattaforma. A tale scopo, premere il pulsante centrale fino a quando lo sgabello non si inserisce nei fori, come mostrato nelle foto qui sotto:

**INCLINAZIONE DELLO SGABELLO**

Lo sgabello snodato può essere inclinato da 0 a 15°. A tale scopo, ruotare la ruota per la regolazione dello sgabello snodato per posizionare il marcatore sull'inclinazione desiderata.

**ATTENZIONE**

Assicurarsi che lo sgabello snodato sia adeguatamente bloccato prima dell'uso.
Tutte le operazioni di questa sezione devono essere eseguite mentre l'apparecchio è spento.

→ CARDIOFREQUENZIMETRO

L'apparecchio HUBER 360® EVOLUTION è dotato di un cardiofrequenzimetro che visualizza costantemente la frequenza cardiaca.

Attivare il cardiofrequenzimetro posizionandolo al centro del petto.

Inumidire le aree di contatto con acqua o gel. Successivamente, seguire le istruzioni sullo schermo.

Il battito cardiaco apparirà nell'angolo in basso a destra dello schermo.



CINTURA CARDIO DA
POSIZIONARE SUL PETTO

Frequenza cardiaca

- Display: Da 30 a 240 bpm
- Limite: Da 30 a 230 bpm
- Visualizzazione massima per il display: 240 bpm

→ TABLET

L'apparecchio HUBER 360® EVOLUTION viene fornito con un tablet che permette di accedere all'applicazione HUBER 360®.

L'applicazione HUBER 360® EVOLUTION è scaricabile grazie all'applicazione "my LPG", disponibile su Play Store.

Questa applicazione consente di:

- effettuare una valutazione funzionale
- creare esercizi/programmi personalizzati
- monitorare il paziente a distanza
- inviare la valutazione ai pazienti e ai responsabili delle prescrizioni

I dettagli su come utilizzare l'applicazione sono forniti al momento dell'apertura.



ATTENZIONE

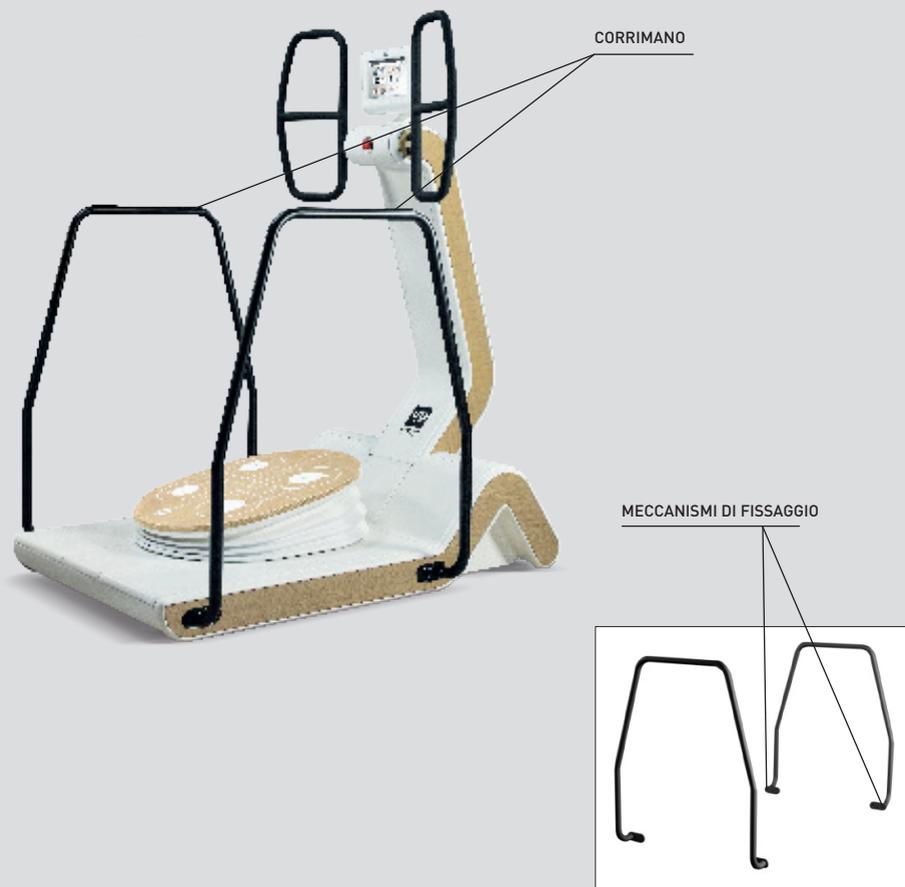
Il cardiofrequenzimetro è progettato solo per uso ludico. Non deve essere utilizzato per ottenere misurazioni che richiedono una precisione professionale o una qualità corrispondente a quanto ottenibile da un laboratorio.

Il numero di serie del cardiofrequenzimetro si trova sul retro della cintura.

Il cardiofrequenzimetro contiene una batteria che non può essere smaltita con i rifiuti domestici e che richiede uno smaltimento e un riciclaggio speciali. Quando la batteria si esaurisce, smaltirla in un luogo autorizzato per il riciclaggio.

→ CORRIMANO

HUBER 360® EVOLUTION è fornito completo di due corrimano fissati all'apparecchio. Questi corrimano hanno lo scopo di rendere la macchina più facile da usare:

Panoramica

→ BLOCCO DI RIPOSIZIONAMENTO

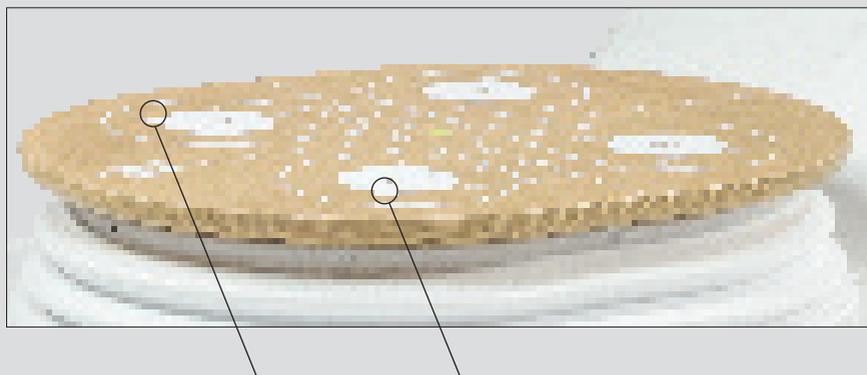
HUBER 360® EVOLUTION è dotato di un blocco di riposizionamento che può essere collocato sulla piattaforma:

Panoramica**Visione da sotto**

→ BLOCCO DI RIPOSIZIONAMENTO (CONT.)

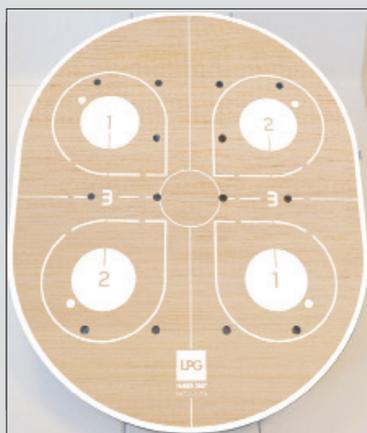
COLLOCAZIONE del BLOCCO DI RIPOSIZIONAMENTO

Il blocco di riposizionamento può essere collocato sulla piattaforma utilizzando i fori di posizionamento mostrati nella foto qui sotto:



FORO DI POSIZIONAMENTO

Per posizionare il blocco di riposizionamento, allineare i perni di posizionamento sul blocco ai fori di posizionamento della piattaforma.



→ IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Le seguenti precauzioni di sicurezza devono essere sempre rispettate quando si utilizza un apparecchio elettrico. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

PERICOLO - PER RIDURRE AL MINIMO IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE:

- Accertarsi che gli interruttori automatici siano attivati e assicurarsi che la tensione sia disinserita dopo l'uso e prima della pulizia.
- Controllare che la tensione dell'apparecchio indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione nominale della presa di corrente.
- Elevata corrente di dispersione. È necessario il collegamento a terra prima del collegamento all'alimentazione elettrica. L'apparecchio deve essere collegato a circuiti che alimentano solo questo dispositivo. Fare riferimento alle normative locali.

→ INSTALLAZIONE

DISTANZE: prevedere uno spazio libero di 1 metro tutto intorno all'apparecchio, mantenendo l'area libera da oggetti e persone.



→ PRECAUZIONI

ATTENZIONE: CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

- Come per ogni allenamento fisico, prima di utilizzare l'apparecchio è necessario effettuare una visita medica.
- Il professionista deve assicurarsi che le impostazioni (velocità di oscillazione della piattaforma, ampiezza, durata dell'attività e del riposo ecc.) siano adatte per la condizione fisica e morfologica del paziente.
- L'apparecchio deve essere utilizzato sotto attenta supervisione da parte di un professionista adeguatamente formato.
- I pazienti devono effettuare un riscaldamento corretto prima di utilizzare l'apparecchio per l'esercizio fisico.
- I pazienti devono respirare regolarmente durante l'esercizio fisico.
- Si sconsiglia di utilizzare questo apparecchio con il massimo sforzo mentre la piattaforma è in movimento.
- Il paziente deve interrompere immediatamente l'attività se avverte qualche disagio durante l'esercizio.
- Non mettere in funzione l'unità in condizioni ambientali non idonee (si vedano le specifiche tecniche).
- Quando si utilizza lo sgabello snodato, i piedi del paziente devono poggiare sulla piattaforma, non sulla base dello sgabello snodato.
- Come suggerisce il nome, il pulsante di arresto di emergenza deve essere utilizzato solo in caso di emergenza.
- Il tablet deve essere usato solo da un professionista adeguatamente formato che si trova vicino all'apparecchio.
- Questo simbolo significa "Alta Tensione": 

→ ATTENZIONE

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone affette da malattie cardiache, respiratorie, neurologiche o reumatiche incompatibili con l'attività fisica.
- In caso di recupero o mantenimento della forma fisica o attività di prevenzione, il paziente deve essere munito di certificato medico che esclude controindicazioni all'attività fisica.
- A causa del rischio di possibili interferenze, è importante che il professionista si assicuri che il paziente non abbia un dispositivo medico personale, come ad esempio un pacemaker.
- In tal caso, determinare con certezza se il dispositivo in questione emette un segnale che può interferire con il funzionamento dell'unità.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone affette da patologie mediche, a meno che non sia sempre accompagnato da un professionista qualificato e certificato secondo gli standard del paese di utilizzo.
- In caso di terapia, una valutazione diagnostica eseguita prima dell'utilizzo dell'apparecchio fornisce le seguenti indicazioni e controindicazioni:
 - Infiammazione delle articolazioni
 - Reumatismo acuto
 - Trauma recente
 - Infezione muscolo-scheletrica
 - Febbre
 - Trombosi venosa
 - Discopatia acuta
 - Problemi neuropsicologici che impediscono la comprensione delle istruzioni o altri gravi problemi psicologici
 - Malattie cardiovascolari o qualsiasi patologia progressiva o cronica che funge da controindicazione all'esercizio fisico
 - Gravi deformità anatomiche

≥ ATTENZIONE

Qualsiasi incidente grave che si verifichi con l'apparecchio HUBER 360® EVOLUTION deve essere notificato al distributore locale di LPG e all'autorità competente.

≥ ATTENZIONE

Questa macchina contiene programmi che hanno lo scopo di guidare l'utente in modo da ottenere i migliori risultati possibili prevedibili nel suo caso. Questo non garantisce in alcun modo il successo della terapia. Il successo varia a seconda della salute, della morfologia e della fisiologia di ogni paziente. È severamente vietato modificare l'unità senza autorizzazione di LPG.

→ COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità elettromagnetica, vedere “Compatibilità elettromagnetica” nell’appendice.

→ PULIZIA DEL DISPOSITIVO

Si consiglia di pulire l’apparecchio il più spesso possibile, non solo per motivi igienici ed estetici, ma anche perché la pulizia aiuta a mantenerlo in buone condizioni di funzionamento e a prolungarne la durata:

- Utilizzare una spugna umida per pulire tutte le coperture esterne.
- Per pulire le maniglie utilizzare salviette impregnate di una soluzione battericida e fungicida.
- Utilizzare un aspirapolvere con bocchetta stretta per pulire la piattaforma e l’interno dei fori di posizionamento.
- Per problemi tecnici, consultare il capitolo 5 “Risoluzione dei problemi”

→ TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE



⚠ ATTENZIONE

La targhetta di identificazione potrebbe essere modificata. La targhetta di identificazione apposta sull’apparecchio è la targhetta di identificazione approvata.

→ RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'unità non funziona correttamente, prima di chiamare il servizio clienti di LPG Systems, rispondere alla seguente lista di controllo:

- L'unità è collegata correttamente a una presa di corrente?
- La presa di corrente è in tensione?
- L'interruttore di accensione è in posizione ON?
- Il pulsante di arresto di emergenza è premuto? In tal caso, disattivare l'alimentazione, rilasciare il pulsante di arresto di emergenza e poi riavviare la macchina.
- Per le cause elencate di seguito, arrestare la macchina e attendere 60 secondi prima di riavviarla:
 - Messaggio di errore visualizzato sullo schermo;
 - Schermo non funzionante;
 - Peso eccessivo applicato alla piattaforma durante l'esercizio;
 - Difetto del sensore.
- Una volta che questi controlli sono stati completati, se il problema persiste, si prega di contattare il Servizio clienti di LPG Systems o il rivenditore autorizzato più vicino, indicando il modello dell'apparecchio e il suo numero di serie.

LPG Systems - Servizio clienti
+33 (0)4 75 78 69 89

→ SPECIFICHE TECNICHE

• **Caratteristiche generali**

Dimensioni L x l x h	180 cm x 105 cm x 210 cm (133 cm con i corrimano)
Peso netto	285 kg
Peso massimo consentito sulla piattaforma	140 kg

• **Caratteristiche elettriche**

Tensione	200-240V / 100-127V
Frequenza nominale	50 Hz / 60 Hz
Potenza assorbita	Nel lungo periodo: 750VA - Istantanea: 1800VA

• **Movimento della piattaforma**

Velocità massima di oscillazione	1 tr/sec
Ampiezza massima	10°

• **Misurazione della forza**

Scala di misurazione maniglia	Da 0 a 85 kg
-------------------------------------	--------------

• **Misurazione del peso**

Scala di misurazione	Da 0 a 165 kg
----------------------------	---------------

• **Batterie sostituibili dall'utente**

Cardiofrequenzimetro	1 pila 3V CR2025
----------------------------	------------------

• **Restrizioni per l'ambiente circostante**

Temperatura di esercizio	Da + 10°C a + 30°C
Temperatura di stoccaggio	Da - 20°C a + 70°C

Umidità relativa ambientale	Dal 30 al 75% senza condensa
Pressione atmosferica	Nessuna influenza significativa per il funzionamento
Altitudine massima	2500 m

• **Caratteristiche termiche**

Temperatura massima dello schermo tattile	42,7°C
---	--------

→ SPECIFICHE TECNICHE (SEGUE)

Dispositivo progettato per un utilizzo ininterrotto.

HUBER 360® EVOLUTION è contrassegnato  come dispositivo medico ai sensi dell'appendice II della direttiva 93/42/CE (versione consolidata, compresa la direttiva 2007/47/CE).

→ CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

L'apparecchio acquistato è distribuito da LPG Systems o da un distributore autorizzato LPG Systems. Sarà compito dell'acquirente/utente informarsi presso le autorità locali sulle condizioni e le qualifiche professionali da possedere per utilizzare questo apparecchio.

L'acquisto di questo apparecchio implica l'accettazione, a pieno diritto da parte dell'acquirente/utente professionista, delle presenti condizioni generali di garanzia.

Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto da un distributore autorizzato LPG Systems, l'acquirente farà riferimento alle condizioni generali di garanzia del fornitore. Tali condizioni non possono in alcun caso comportare l'aumento dell'impegno preso da LPG Systems a titolo della presente garanzia. La presente garanzia può essere attivata ed è valida solo se il modulo è stato debitamente compilato e spedito a LPG Systems entro 15 giorni dalla consegna in qualsiasi paese. I moduli di garanzia incompleti saranno respinti da LPG Systems.

LPG Systems garantisce il presente apparecchio contro difetti di costruzione o di materia prima. La durata della garanzia corrisponde al più breve dei due periodi

seguenti: due (2) anni o quattromila (4.000) ore di utilizzo a partire dalla data di fatturazione. Durante questo periodo, LPG Systems si impegna a sostituire o riparare, gratuitamente e nel più breve tempo possibile, i pezzi ritenuti difettosi, senza dover procedere alla sostituzione completa dell'apparecchio. Le spese di viaggio e di soggiorno dei tecnici e dell'eventuale trasporto dell'apparecchio e/o dei pezzi di ricambio da e verso i laboratori del servizio di assistenza sono escluse da questa garanzia.

Le sostituzioni e le riparazioni effettuate a titolo di garanzia, che possono comportare o meno un'immobilizzazione dell'apparecchio, non prolungano in alcun caso la durata della garanzia. Le parti sostituite diventano di proprietà di LPG Systems o del distributore autorizzato.

Non verrà assegnato alcun tipo di indennità per mancanza di utilizzo.

Con riserva di altre condizioni, la presente garanzia si applica se l'acquirente/utente ha autorizzato LPG Systems a procedere ai necessari interventi di riparazione.

La garanzia è esclusa nei casi seguenti:

- Danni verificatisi durante il trasporto. Il presente apparecchio e/o i pezzi di ricambio viaggiano a rischio e pericolo del destinatario. Prima di accettare la consegna, quest'ultimo è tenuto a verificare lo stato del materiale spedito e, all'occorrenza, a esporre i reclami allo spedizioniere nelle forme e nei termini in vigore nel paese di consegna.
- La mancata osservanza delle regole di installazione e utilizzo, difetti di manutenzione e/o negligenza nella manutenzione dell'apparecchio, collegamenti su una linea elettrica difettosa o priva di messa a terra oppure con una tensione diversa da quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Se un apparecchio dovesse essere rivenduto prima della scadenza della garanzia, quest'ultima sarà trasferita al nuovo acquirente per il periodo rimanente di garanzia, a condizione che:
 1. Venga trasmessa all'acquirente la fattura originale.
 2. Il venditore iniziale sia informato della cessione.
- Modifica, assemblaggio di accessori o smontaggio dell'apparecchio.
- Eventuali utilizzi e/o interventi non previsti dal presente Manuale dell'operatore di LPG Systems ed effettuati sull'apparecchio da parte dell'acquirente/utente e/o da un terzo non autorizzato da LPG Systems.
- Impiego di materiali di consumo, di pezzi di ricambio, di componenti non idonei o di pezzi non forniti da LPG Systems.
- Usura normale di uno o più pezzi dell'apparecchio derivante da un normale utilizzo.
- Danni o problemi derivanti da eventi accidentali (cadute, urti...)
- Danni o problemi dovuti a catastrofi naturali (fulmini, danni causati dall'acqua...), incendi, negligenza o abusi.

→ LIMITAZIONE ED ESONERO DI RESPONSABILITÀ

La mancata osservanza delle condizioni generali di garanzia, durante e alla scadenza della garanzia, può costituire una causa di esonero della responsabilità da parte di LPG Systems nel caso di danno imputabile ai prodotti consegnati.

L'acquirente/utente è responsabile dell'uso del dispositivo e sarà pienamente responsabile di eventuali danni, compresi quelli causati a terzi, derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso del dispositivo e/o derivanti da un suo utilizzo non conforme.

In nessuna circostanza LPG SYSTEMS potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni intangibili o indiretti, incluse perdite commerciali o finanziarie, perdita di profitto, mancato guadagno e danni all'immagine del marchio.

In ogni caso (ad eccezione dei danni alle persone), la responsabilità di LPG SYSTEMS è limitata all'importo del prezzo dell'apparecchio difettoso.

L'acquirente/utente è l'unico responsabile delle prescrizioni, dei trattamenti e delle informazioni ai propri clienti/pazienti. La responsabilità dei trattamenti forniti dall'acquirente/utente o forniti all'interno del suo centro è a suo carico e a suo insindacabile giudizio.

Di conseguenza, LPG Systems non sarà in alcun modo ritenuto responsabile in caso di uso non appropriato dell'apparecchio, di prescrizioni, protocolli e trattamenti non adeguati e di controindicazioni non rispettate.

→ ATTIVAZIONE DELLA GARANZIA

È POSSIBILE ATTIVARE LA GARANZIA ONLINE VISITANDO:

<http://warranty.lpgsystems.com>

→ OPPURE COMPILANDO IL MODULO E RESTITUENDOLO A LPG SYSTEMS®



Nome:

Indirizzo:

E-mail:

Numero di serie HUBER 360® EVOLUTION:

Data di acquisto:

Attraverso il modulo di cui sopra, LPG SYSTEMS, che è il responsabile del trattamento dei dati, elabora i dati personali dell'acquirente, sulla base del contratto di vendita dell'apparecchio HUBER 360® EVOLUTION, al fine di gestire le garanzie ad esso applicabili. LPG SYSTEMS conserva i dati dell'acquirente solo per il tempo necessario alle operazioni per le quali sono stati raccolti e nel rispetto delle normative vigenti.

In conformità alla normativa vigente, l'acquirente ha il diritto all'accesso, alla rettifica e alla cancellazione dei propri dati personali, così come ha il diritto di limitazione o di opposizione al trattamento dei dati per motivi legittimi, ha il diritto di definire linee guida generali e specifiche su come intende esercitare i propri diritti dopo la sua morte, ha il diritto alla portabilità dei dati e ha il diritto di presentare reclamo a un'autorità di controllo.

L'acquirente può esercitare i propri diritti tramite posta elettronica scrivendo all'indirizzo dataprivacy@lpgsystems.com oppure per posta scrivendo all'indirizzo: LPG SYSTEMS, Customer Service Department, Technoparc de la Plaine, 30 rue Dr Abel, CS 90035 - 26000 VALENCE (FRANCIA), allegando fotocopia di un documento d'identità completo di firma dell'acquirente.

→ APPENDICE: COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

TABELLA 1: DIRETTIVE E DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE - EMISSIONI ELETTROMAGNETICHE		
HUBER 360® EVOLUTION è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito.		
IL CLIENTE O L'UTILIZZATORE DI HUBER 360® EVOLUTION è tenuto ad assicurarsi che l'apparecchio sia utilizzato in tale ambiente.		
Test di emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - Linee guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	HUBER 360® EVOLUTION utilizza energia RF solo per il suo funzionamento interno. Di conseguenza, le emissioni RF sono estremamente ridotte e non suscettibili di generare interferenze in apparecchi elettronici vicini.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	HUBER 360® EVOLUTION è idoneo all'utilizzo in tutti gli edifici, anche ad uso abitativo, inclusi quelli direttamente collegati alla rete elettrica pubblica a bassa tensione per usi domestici.
Emissioni armoniche CEI 61000-3-2	Classe A	
Variazioni di voltaggio CEI 61000-3-3	Conforme	

TABELLA 2: DIRETTIVE E DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE - IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA - TEST DI EMISSIONI			
HUBER 360® EVOLUTION è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito.			
IL CLIENTE O L'UTILIZZATORE DI HUBER 360® EVOLUTION è tenuto ad assicurarsi che l'apparecchio sia utilizzato in tale ambiente.			
Test di emissioni	Conformità	Conformità	Ambiente elettromagnetico - Linee guida
Scariche elettrostatiche (ESD) CEI 61000-4-2	± 6 kV a contatto ± 8 kV in aria	± 6 kV a contatto ± 8 kV in aria	È opportuno che i pavimenti siano in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa massima deve essere almeno del 30 %.
Transitori veloci/burst CEI 61000-4-4	± 2 kV per linee di alimentazione elettrica ± 1 kV per linee di entrata/uscita	± 2 kV per linee di alimentazione elettrica ± 1 kV per linee di entrata/uscita	La qualità dell'alimentazione elettrica deve essere quella di un normale ambiente commerciale o ospedaliero.
Sovratensione transitoria CEI 61000-4-5	± 1 kV tra fasi ± 2 kV tra fase e terra	± 1 kV tra fasi ± 2 kV tra fase e terra	La qualità dell'alimentazione elettrica deve essere quella di un normale ambiente commerciale o ospedaliero.
Buchi di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione elettrica CEI 61000-4-11	<5% UT (buco >95 % in UT) per 0,5 cicli 40% UT (buco 60% in UT) per 5 cicli 70% UT (buco 30 % in UT) per 25 cicli <5% UT (buco >95% in UT) per 5 secondi	<5% UT (buco >95 % in UT) per 0,5 cicli 40 % UT (buco 60% in UT) per 5 cicli 70% UT (buco 30 % in UT) per 25 cicli <5% UT (buco >95% in UT) per 5 secondi	La qualità dell'alimentazione elettrica deve essere quella di un normale ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utilizzatore dell'apparecchio HUBER 360® EVOLUTION necessita di un funzionamento continuo dell'apparecchio durante le interruzioni di alimentazione elettrica, si raccomanda di alimentare HUBER 360® EVOLUTION con un gruppo di continuità o una batteria.
Campo magnetico a frequenza di rete elettrica CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici a frequenza di rete elettrica devono presentare i livelli caratteristici di un'installazione normale in un normale ambiente commerciale o ospedaliero.

NOTA: UT indica la tensione della rete alternativa precedente all'applicazione del livello di prova.

→ APPENDICE: COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

TABELLA 3: DIRETTIVE E DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE - IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA - TEST D'IMMUNITÀ			
HUBER 360° EVOLUTION è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utilizzatore di HUBER 360° EVOLUTION è tenuto ad assicurarsi che l'apparecchio sia utilizzato in tale ambiente.			
Test d'immunità	Livello test secondo CEI 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
Disturbi RF condotti CEI 61000-4-6	3 Veff Da 150 kHz a 80 MHz	3 V	Gli apparecchi di comunicazione RF portatili e mobili devono essere utilizzati a una distanza dai componenti di Huber 360 EVOLUTION, compresi i cavi, non inferiore a quella raccomandata, calcolata in base all'equazione relativa alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione raccomandata: d = 1,2√P d = 1,2√P 80 MHz - 800MHz d = 2,3√P 800 MHz - 2,5 GHz Dove P è la potenza massima di uscita del trasmettitore in watt (W), secondo il produttore del trasmettitore, e d è la distanza di separazione raccomandata in metri (m). L'intensità di campo da trasmettitori RF fissi, come determinata da una verifica dell'ambiente elettromagnetico a, deve essere inferiore al livello di conformità in ogni intervallo di frequenza b. Possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchi contrassegnati dal simbolo seguente: 
Disturbi RF irradiati CEI 61000-4-3	3 V/m Da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	
NOTA 1: Alle frequenze di 80 MHz e 800 MHz si applica la gamma di frequenze più alta. NOTA 2: Queste indicazioni potrebbero non essere valide in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica varia in base alle caratteristiche di assorbimento e di riflessione delle strutture, degli oggetti e delle persone circostanti.			
<p>^a L'intensità di campo di trasmettitori fissi, come stazioni di base per apparecchi telefonici a onde radio (cellulari/cordless) e sistemi radiomobili terrestri, ricetrasmittenti amatoriali, emittenti radio AM e FM ed emittenti TV, non può essere calcolata teoricamente a priori con precisione. Per valutare l'ambiente elettromagnetico generato da trasmettitori RF fissi è opportuno eseguire una verifica dell'ambiente elettromagnetico sul posto. Se l'intensità di campo, misurata nel luogo di utilizzo di HUBER 360° EVOLUTION, supera il suddetto livello di conformità RF, HUBER 360° EVOLUTION deve essere esaminato per verificarne il corretto funzionamento. Se si notano anomalie di funzionamento, può essere necessario adottare ulteriori misure, quali il riorientamento o il riposizionamento di HUBER 360° EVOLUTION.</p> <p>^b Alle frequenze comprese tra 150 kHz e 80 MHz, l'intensità di campo deve essere inferiore a 3 V/m.</p>			

TABELLA 4: DISTANZE DI SEPARAZIONE CONSIGLIATE TRA I SISTEMI DI COMUNICAZIONE RF PORTATILI E MOBILI E HUBER 360° EVOLUTION			
HUBER 360° EVOLUTION deve essere utilizzato in un ambiente elettromagnetico in cui i disturbi RF irradiati siano controllati. Il cliente o l'utilizzatore di HUBER 360° EVOLUTION può contribuire all'eliminazione delle interferenze elettromagnetiche mantenendo la distanza minima tra l'apparecchio di comunicazione RF portatile o mobile (trasmettitore) e HUBER 360° EVOLUTION come raccomandata di seguito, in base alla potenza di uscita massima dell'apparecchio di comunicazione.			
Potenza di uscita massima del trasmettitore W	Distanza di separazione a seconda della frequenza del trasmettitore m		
	d = 1,2√P	d = 1,2√P	d = 2,3√P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Per i trasmettitori dotati di una potenza di uscita massima non compresa nel prospetto sopra riportato, la distanza di separazione raccomandata (d) espressa in metri (m) può essere calcolata con l'equazione relativa alla frequenza del trasmettitore, dove P rappresenta la potenza di uscita massima del trasmettitore espressa in watt (W), stabilita dal produttore del trasmettitore. NOTA 1: Alle frequenze di 80 MHz e 800 MHz si applica la distanza di separazione relativa alla gamma di frequenze più alta. NOTA 2: Queste indicazioni potrebbero non essere valide in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica varia in base alle caratteristiche di assorbimento e di riflessione delle strutture, degli oggetti e delle persone circostanti.			



SEDE CENTRALE: LPG SYSTEMS SAS

TECHNOPARC DE LA PLAINE
30, RUE DU DR. ABEL - CS 900 35 - 26902 VALENCE CEDEX 09 - FRANCIA
TEL.: +33 (0)4 75 78 69 00 - FAX: +33 (0)4 75 42 80 85

INTERNATIONAL/MARKETING

ECOLUCIOLES - BUILDING A
955 ROUTE DES LUCIOLES VALBONNE BP 243 -
06905 SOPHIA-ANTIPOLIS CEDEX - FRANCIA
TEL.: +33 (0)4 92 38 39 00 - FAX: +33 (0)4 92 96 09 65

